



# Drukarka HP Color LaserJet Pro seria CP1025

Ta najmniejsza na świecie drukarka<sup>2</sup> jest jednocześnie najbardziej energooszczędna<sup>9</sup>. Ta niewielka i niedroga drukarka to idealne rozwiązanie dla biur domowych i małych firm, które potrzebują wysokiej jakości kolorów oraz łączności bezprzewodowej i Ethernet.



## Bezprzewodowa łączność i tanie wydruki w kolorze<sup>1</sup>.

- Drukowanie z dowolnego miejsca w biurze i udostępnianie drukarki w sieci dzięki wbudowanemu interfejsowi sieci bezprzewodowej i Ethernet<sup>1</sup>.
- Oszczędność pieniędzy i przestrzeni: to tanie urządzenie HP LaserJet to najmniejsza na świecie kolorowa drukarka laserowa<sup>2</sup>.
- Ekonomiczne drukowanie dokumentów — koszt wydruku strony w czerni taki sam, jak w przypadku czarno-białych drukarek HP LaserJet<sup>3</sup>.
- Profesjonalne i precyzyjne wydruki z wyraźnym tekstem i ładnymi kolorami dzięki technologii HP ImageREt 2400 i oryginalnym wkładom HP z tonerem ColorSphere.

## Szybka konfiguracja i drukowanie z urządzeń mobilnych<sup>4</sup>.

- Oprogramowanie HP ePrint<sup>4</sup> umożliwia drukowanie w dowolnym czasie i z dowolnego miejsca, z telefonu komórkowego, notebooka i innych urządzeń mobilnych.
- Można szybko wrócić do pracy — instalacja drukarki zajmuje zaledwie kilka minut i wymaga tylko paru kliknięć.
- Łatwiejsze uzupełnianie materiałów eksploatacyjnych — kasety można zamówić za pomocą programu HP SureSupply<sup>5</sup>, a następnie łatwo je zainstalować.
- Mniejsze koszty konserwacji dzięki drukarce opracowanej z myślą o długim użytkowaniu.

## Mniejsze wpływy na środowisko.

- Technologia Instant-on umożliwia zaoszczędzenie energii, a technologia HP Auto-On/Auto-Off zapewnia jeszcze większe oszczędności<sup>6</sup>.
- Oszczędzanie zasobów naturalnych dzięki najmniejszej na świecie kolorowej drukarce laserowej.
- Łatwy recykling — program HP Planet Partners zapewnia odpowiedzialną utylizację zwróconych kasety<sup>7</sup>.
- Dzięki funkcji HP Smart Web Printing<sup>8</sup> można starannie i precyzyjnie drukować z Internetu tylko to, co jest potrzebne.

## ECO HIGHLIGHTS

- Oszczędzają energię — technologia HP Auto-On/Auto-Off włącza drukarkę, kiedy jej potrzebujesz, i wyłącza, kiedy z niej nie korzystasz<sup>1</sup>.
- Zużycie energii mniejsze nawet o 50% dzięki technologii Instant-on<sup>2</sup>.
- Wygodny recykling wkładów drukujących w ponad 49 krajach<sup>3</sup>.

Certyfikat ENERGY STAR®

<sup>1</sup> Funkcje HP Auto-On i Auto-Off zależą od drukarki i jej ustawień.

<sup>2</sup> Zużycie energii na podstawie testów HP z wykorzystaniem metody testowej TEC programu ENERGY STAR® dla produktów HP LaserJet z technologią Instant-on i najlepszych modeli konkurencyjnych w marcu 2009 r. Prosimy o oddawanie do recyklingu sprzętu i materiałów eksploatacyjnych. Usługi zarządzania zasobami i recyklingu HP ułatwiają odpowiedzialną utylizację produktów.

[www.hp.com/ecosolutions](http://www.hp.com/ecosolutions)



<sup>1</sup> Wbudowany interfejs sieci bezprzewodowej i Ethernet jest dostępny tylko w modelu HP LaserJet Pro CP1025nw. Wydajność sieci bezprzewodowej zależy od warunków otoczenia i odległości od punktu dostępu. Może być mniejsza podczas aktywnych połączeń VPN.

<sup>2</sup> Na podstawie danych dotyczących osobistych drukarek kolorowych według definicji IDC i danych dotyczących dostaw z czerwca 2010 r. wg pomiaru objętości (WDXH) z użyciem specyfikacji producentów lub wg pomiaru operacyjnego rozmiaru „A4”.

<sup>3</sup> W porównaniu z drukarką HP LaserJet Pro P1102/P1102W. Założono, że klient drukuje co najmniej 30% ogólnej liczby stron w kolorze, że drukowane treści są podobne do pakietu testowego ISO/IEC 19798 do druku w kolorze ([www.iso.org/jtc1/sc28](http://www.iso.org/jtc1/sc28)) i że średnia długość zadania wynosi trzy strony. Wydajność wkładów określono z wykorzystaniem standardów testowania ISO/IEC. Rzeczywista wydajność i koszty mogą się znacznie różnić zależnie od specyfiki drukowanych obrazów, liczby stron drukowanych w kolorze i innych czynników.

<sup>4</sup> Funkcja ePrint będzie dostępna wiosną 2011 r. i może wymagać dostępu drukarki do Internetu. Funkcja obsługuje wszystkie urządzenia z dostępem do Internetu i poczty elektronicznej, wymaga aktualizacji oprogramowania wbudowanego. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

<sup>5</sup> Zasady i dostępność programu mogą być różne dla poszczególnych krajów. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.hp.com/learn/suresupply](http://www.hp.com/learn/suresupply).

<sup>6</sup> Funkcje HP Auto-On i Auto-Off zależą od drukarki i jej ustawień.

<sup>7</sup> Dostępność programu może być różna w różnych krajach. Obecnie program HP Planet Partners umożliwia zwrot i recykling wkładów drukujących HP w ponad 49 krajach, terytoriach i regionach w Azji, Europie i Ameryce. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

<sup>8</sup> Ta funkcja wymaga przeglądarki Microsoft Internet Explorer 6.0 lub nowszej.

<sup>9</sup> Zużycie energii wg wyników testów średniego zużycia energii (TEC) konkurencyjnych urządzeń, dostępnych pod adresem [energystar.gov](http://energystar.gov) i [eu-energystar.org](http://eu-energystar.org) dla jednokolorowych drukarek laserowych z czerwca 2010 r. Testy TEC są oparte na liczbie stron jednokolorowych i prędkości ich drukowania. Poszczególne konfiguracje produktów i zużycie będą mieć wpływ na poziom zużycia energii.

## Dane techniczne

<b>Technologia druku</b>	Druk laserowy		
<b>Prędkość druku</b>	Czarny (A4): Do 16 str./min; Kolorowy (A4): Do 4 str./min		
<b>Procesor</b>	<b>Typ procesora:</b> Niestandardowy procesor RISC; <b>Szybkość procesora:</b> CP1025: 266 MHz; CP1025nw: 400 MHz;		
<b>Pamięć</b>	CP1025: 8 MB pamięci DRAM; CP1025nw: 64 MB pamięci DRAM;		
<b>Rozdzielczość druku</b>	W czerni: Do 600 x 600 dpi Kolor: Do 600 x 600 dpi		
<b>Jakość druku</b>	HP ImageREt 2400		
<b>Języki drukowania</b>	Przetwarzanie druku w komputerze („host-based“)		
<b>Czcionki</b>	Brak (przetwarzanie druku w komputerze)		
<b>Normatywny cykl pracy (miesięcznie, format A4)</b>	Do 15 000 stron		
<b>Zalecana ilość stron drukowanych miesięcznie</b>	200–850		
<b>Marginesy wydruku</b>	górný: 4,3 mm, lewy: 4,3 mm, prawy: 4,3 mm, dolny: 4,3 mm		
<b>Obsługa nośników</b>	<b>Podawanie nośników</b>	<b>Pojemność</b>	<b>Waga</b>
	Podajnik 1	liczba ark.: 150; etykiety: 50; folie 60–176 g/m <sup>2</sup> (zwykły papier); do przezroczy: 50; pocztówki: 50; maks. 220 g/m <sup>2</sup> (papier koperty: 10 blyszczący)	A4; A5; B5 (ISO, JIS); od 76 x 127 do 216 x 356 mm
	Drukowanie dwustronne:	Ręczny (z obsługą przez sterownik)	
	<b>Odbiór nośników:</b>	Liczba arkuszy: Do 50. Koperty: Do 10. Folie przezroczyste: Do 50	
<b>Nośniki</b>	Papier (bond, do druku broszur, kolorowy, blyszczący, firmowy, fotograficzny, zwykły, wstępnie zadrukowany, dziurkowany, ekologiczny, szorstki), folia, etykiety, koperty, kartony		
<b>Panel sterowania</b>	CP1025: 2 przyciski — Cancel (Anuluj), Select (Wybierz); 7 wskaźników LED — Attention (Uwaga), Ready (Gotowość), Yellow cartridge status (Stan atramentu żółtego), Magenta cartridge status (Stan atramentu purpurowego), Cyan cartridge status (Stan atramentu błękitnego), Black cartridge status (Stan atramentu czarnego); CP1025nw: 2 przyciski — Cancel (Anuluj), Select (Wybierz); 8 wskaźników LED — Attention (Uwaga), Ready (Gotowość), Yellow cartridge status (Stan atramentu żółtego), Magenta cartridge status (Stan atramentu purpurowego), Cyan cartridge status (Stan atramentu błękitnego), Black cartridge status (Stan atramentu czarnego), Wireless (łączność bezprzewodowa);		
<b>Interfejsy</b>	CP1025: 1 port Hi-Speed USB 2.0; CP1025nw: 1 Hi-Speed USB 2.0, 1 interfejs Fast Ethernet 10/100Base-TX; 1 interfejs WiFi 802.11b/g/n;		
<b>Możliwości pracy w sieci</b>	CP1025nw: Przez wbudowany interfejs Fast Ethernet 10/100Base-TX lub interfejs sieci bezprzewodowej 802.11b/g/n;		
<b>Obsługiwane protokoły sieciowe</b>	CP1025nw: Przez wbudowany interfejs sieciowy: TCP/IP, IPv4, IPv6; Drukowanie: Port TCP-IP 9100 tryb bezpośredni, konfiguracja LPD (obsługa tylko trybu surowego), internetowe usługi drukowania; Wykrywanie: SLP, Bonjour, Web Services Discovery; Konfiguracja IP: IPv4 (BootP, DHCP, AutoIP, Manual), IPv6 (bezzastanowe adresy link-local i przez ruter, stanowe adresy przez DHCPv6); Zarządzanie: SNMPv1, HTTP; 802.11: b/g/n, WPS, AdHoc, Infrastructure;		
<b>Obsługiwane systemy operacyjne</b>	Pełna instalacja oprogramowania obsługiwana w systemach: Windows® 7 32-bitowy i 64-bitowy, Windows Vista® 32-bitowy i 64-bitowy, Microsoft® Windows® XP 32-bitowy (z dodatkiem SP2 lub nowszym); Instalacja samego sterownika obsługiwana w systemach: Microsoft® Windows® Server 2003 32-bitowy (SP3 lub nowszy), Server 2008 32-bitowy i 64-bitowy; Mac OS X v10.5.8, v10.6; Linpus Linux (9.4, 9.5), RED HAT Enterprise Linux 5.0 (obsługa za pomocą gotowego pakietu); SUSE Linux (10.3, 11.0, 11, 11.1, 11.2), Fedora™ (9, 9.0, 10, 10.0, 11.0, 11, 12, 12.0), Ubuntu® (8.04, 8.04.1, 8.04.2, 8.10, 9.04, 9.10, 10.04), Debian (5.0, 5.0.1, 5.0.2, 5.0.3) (obsługa za pomocą automatycznego instalatora); HPUX 11 i Solaris® 8/9 Opcjonalnie: <a href="http://www.hp.com/support/ljcp1020series">http://www.hp.com/support/ljcp1020series</a> (kliknij pozycję Oprogramowanie i sterowniki do pobrania)		

## Informacje o zamawianiu

<b>CE913A</b>	Drukarka HP Color LaserJet Pro CP1025; Fabrycznie zainstalowane wkłady drukujące (czarny, błękitny, purpurowy, żółty) HP LaserJet, umożliwiające wydrukowanie 500 str.; Płyty CD z oprogramowaniem i dokumentacją elektroniczną; Dokumentacja (instrukcja instalacji, ulotka dot. pomocy technicznej, informacje o gwarancji); kabel zasilający
<b>CE914A</b>	Drukarka HP Color LaserJet Pro CP1025nw; Fabrycznie zainstalowane wkłady drukujące (czarny, błękitny, purpurowy, żółty) HP LaserJet, umożliwiające wydrukowanie 500 str.; Płyty CD z oprogramowaniem i dokumentacją elektroniczną; Dokumentacja (instrukcja instalacji, ulotka dot. pomocy technicznej, informacje o gwarancji); kabel zasilania; kabel USB



## Dane techniczne

<b>Obsługiwane sieciowe systemy operacyjne</b>	Pełna instalacja oprogramowania obsługiwana w systemach: Windows® 7 32-bitowy i 64-bitowy, Windows Vista® 32-bitowy i 64-bitowy, Microsoft® Windows® XP 32-bitowy (z dodatkiem SP2 lub nowszym); Instalacja samego sterownika obsługiwana w systemach: Microsoft® Windows® Server 2003 32-bitowy (SP3 lub nowszy), Server 2008 32-bitowy i 64-bitowy; Mac OS X v10.5.8, v10.6; Linpus Linux (9.4, 9.5), RED HAT Enterprise Linux 5.0 (obsługa za pomocą gotowego pakietu); SUSE Linux (10.3, 11.0, 11, 11.1, 11.2), Fedora™ (9, 9.0, 10, 10.0, 11.0, 11, 12, 12.0), Ubuntu® (8.04, 8.04.1, 8.04.2, 8.10, 9.04, 9.10, 10.04), Debian (5.0, 5.0.1, 5.0.2, 5.0.3) (obsługa za pomocą automatycznego instalatora); HP-UX 11 i Solaris® 8/9
<b>Minimalne wymagania systemowe</b>	Windows® 7, Windows Vista®: procesor 1 GHz 32-bitowy (x86) lub 64-bitowy (x64), 1 GB pamięci RAM (32-bitowy) lub 2 GB pamięci RAM (64-bitowy), 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym, napęd CD/DVD-ROM lub połączenie z Internetem, port USB lub port sieciowy; Microsoft® Windows® XP (32-bitowy) SP2: procesor Pentium® 233 MHz, 512 MB pamięci RAM (32-bitowy) lub 2 GB pamięci RAM (64-bitowy), 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym, napęd CD/DVD-ROM lub połączenie z Internetem, port USB lub port sieciowy, Mac OS X v10.5.8, v10.6; procesor PowerPC G4, G5 lub Intel® Core; 256 MB RAM; 300 MB wolnego miejsca na dysku twardym; Napęd CD/DVD-ROM lub połączenie z Internetem; port sieciowy lub USB
<b>Oprogramowanie</b>	Windows: HP Installer/Uninstaller, sterownik drukowania obrazów HP, HP Toolbox, HP Help and Learn Center; Macintosh: HP Installer/Uninstaller, sterownik drukowania obrazów HP, HP Ink Widget, HP Utility
<b>Zarządzanie drukarką</b>	Windows®: HP Toolbox FX (domyślna instalacja); SNP Alerts (minimalna instalacja); HP Web Jetadmin (pobranie); Macintosh: HP Utility
<b>Akustyka</b>	Poziom mocy akustycznej: 6,2 B(A) Poziom mocy akustycznej (tryb gotowości): Niesłyszalna Ciśnienia emisji akustycznych: 49 dB(A)
<b>Zasilanie</b>	Wymagania: Napięcie wejściowe: 220-240 V (+/- 10%), 50 Hz (+/- 3 Hz). Zużycie: 295 W (drukowanie), 8 W (tryb gotowości), 3,1 W (tryb uśpienia), < 1 W (tryb automatycznego wyłączenia), 0,2 W (urządzenie wyłączone); Średnie zużycie energii: 0,925 kWh/tydzień
<b>Wymiary (sz. x gł. x wys.)</b>	Bez opakowania: <b>CP1025</b> : 400 x 402 x 223 mm (z nośnikami A4); <b>CP1025nw</b> : 400 x 402 x 223 mm (z nośnikami A4); W opakowaniu: <b>CP1025</b> : 498 x 298 x 387 mm; <b>CP1025nw</b> : 498 x 298 x 387 mm;
<b>Waga</b>	Bez opakowania: <b>CP1025</b> : 12,1 kg; <b>CP1025nw</b> : 12,1 kg; W opakowaniu: <b>CP1025</b> : 13,4 kg; <b>CP1025nw</b> : 13,4 kg;
<b>Środowisko pracy</b>	Temperatura pracy: Od 15 do 32,5°C. Zalecana temperatura pracy: Od 20°C do 27°C. Wilgotność podczas pracy: Wilgotność względna od 10 do 80%. Zalecana wilgotność podczas pracy: Wilgotność względna od 20 do 70%. Temperatura przechowywania: od -20 do 40°C. Wilgotność przechowywania: wilgotność względna od 10 do 95%. Poziom szumów wg ISO 9296: Moc dźwięku: LwAd6,2 B(A)
<b>Zarządzanie bezpieczeństwem</b>	<b>CP1025nw</b> : Wbudowany serwer WWW zabezpieczony hasłem; Zmiana hasła społeczności za pomocą protokołu SNMPv1, 802.11: WEP, WPA, WPA2;
<b>Certyfikacje produktu</b>	Certyfikacje zasad bezpieczeństwa i zgodności z przepisami: IEC 60950-1: 2005 (międzynarodowe); EN 60950-1: 2006+A11 (UE); IEC 60825-1: 2007, licencja GS (Europa); EN 60825-1: 2007 (Urządzenie laserowe/LED klasy 1); dyrektywa dotycząca urządzeń niskonapięciowych 2006/95/EC ze znakiem CE (Europa); inne certyfikaty bezpieczeństwa zgodnie z wymaganiami w poszczególnych krajach Certyfikacje EMC: CISPR 22: 2005+A1/EN 55022: 2006+A1 klasa B, EN 61000-3-2: 2006, EN 61000-3-3: 1995+A1+A2, EN 55024: 1998+A1+A2, Przepisy FCC nr 47 CFR, GB 9254-2008, dyrektywa EMC 2004/108/EC ze znakiem CE (Europa), inne certyfikaty EMC zgodnie z wymaganiami w poszczególnych krajach
<b>Gwarancja</b>	Roczna ograniczona gwarancja, wymiana produktu. Opcje gwarancji i pomocy technicznej są różne w zależności od produktu, kraju oraz lokalnych przepisów prawnych.

## Informacje o zamawianiu

### Materiały eksploatacyjne do drukarek laserowych

<b>CE310A</b>	Kaseta z czarnym tonerem HP 126A LaserJet Średnia wydajność kasety z czarnym tonerem: 1200 str. standardowych przy druku ciągłym. Deklarowana wydajność zgodna z normą ISO/IEC 19798.
<b>CE311A</b>	Kaseta z błękitnym tonerem HP 126A LaserJet Średnia wydajność kasety z błękitnym/zółtym/purpurowym m: 1000 str. standardowych przy druku ciągłym. Deklarowana wydajność zgodna z normą ISO/IEC 19798.
<b>CE312A</b>	Kaseta z żółtym tonerem HP 126A LaserJet Średnia wydajność kasety zespolonej z tonerem błękitnym/zółtym/purpurowym m: 1000 str. standardowych przy druku ciągłym. Deklarowana wydajność zgodna z normą ISO/IEC 19798.
<b>CE313A</b>	Kaseta z purpurowym tonerem HP 126A LaserJet Średnia wydajność kasety zespolonej z tonerem błękitnym/zółtym/purpurowym m: 1000 str. standardowych przy druku ciągłym. Deklarowana wydajność zgodna z normą ISO/IEC 19798.
<b>CE314A</b>	Bęben obrazowy HP 126A LaserJet 14000 stron (w czerni) 7000 stron (w kolorze)

Kompletną listę materiałów eksploatacyjnych, akcesoriów i usług można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com>

### Serwis i pomoc techniczna

<b>UM137E</b> HP Care Pack, wymiana urządzenia (standardowy cykl obsługi), 3 lata
<b>UM133E</b> HP Care Pack, wymiana urządzenia w następnym dniu roboczym, 3 lata
<b>UM139E</b> HP Care Pack, wymiana urządzenia w punkcie serwisowym HP, 3 lata (UM137E: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Irlandia, Włochy, Holandia, Norwegia, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania. UM133E: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Irlandia, Włochy, Holandia, Norwegia, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania, Czechy, Grecja, Węgry, Polska, Słowacja. UM139E: Kraje Bałtyckie, Bułgaria, Czechy, DOM-TOM, Europejskie Rynki Wschodzące, Grecja, Węgry, Izrael, Malta, MEMA, Mołdawia, Polska, Rumunia, RPA, Rosja, Słowacja, Słowenia, Turcja)

Dzięki niezawodnej pomocy technicznej można uzyskać najlepszą jakość obrazu. Usługi w pakiecie HP Care Pack pomagają w rozbudowie środowiska druku i przetwarzania obrazu, ochronie inwestycji w informatykę i rozwijaniu firmy z wykorzystaniem osobistej, dostosowanej do wymagań użytkownika pomocy technicznej w przystępnej cenie.

<http://www.hp.com/pl>



© Copyright 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą bez uprzedzenia ulec zmianie. Jedyne gwarancje, jakich HP udziela na produkty i usługi, są określone w oświadczeniach gwarancyjnych dostarczanych wraz z takimi produktami i usługami. Żaden zapis niniejszego dokumentu nie może być uważany za dodatkową gwarancję. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz braki występujące w niniejszym dokumencie.

Publikacja na region EMEA 10/10 4AA3-1027PLE

